

(以下的出席名單所顯示的只是截至擬備該名單時的情況)
(The attendance list below only shows the position as at the time of preparation)

財務委員會
Finance Committee

2020年12月16日(星期三)下午1時30分
在立法會綜合大樓會議室1舉行的會議
Meeting to be held on Wednesday, 16 December 2020, at 1:30 pm
in Conference Room 1 of Legislative Council Complex

出席名單
Attendance List

(截至2020年12月15日)
(As at 15 December 2020)

劉焯女士
財經事務及庫務局
常任秘書長(庫務)

Ms Alice LAU Yim
Permanent Secretary for Financial
Services and the Treasury (Treasury)

劉震先生
財經事務及庫務局副秘書長
(庫務)1

Mr Raistlin LAU Chun
Deputy Secretary for Financial Services
and the Treasury (Treasury)1

議程第2項 – FCR(2020-21)73

這項目請各委員通過工務小組委員會在2019年11月27日會議上所提出的建議。

PWSC(2019-20)22 – 716CL 將軍澳進一步發展 – 將軍澳第一期堆填區基礎設施

陳福耀先生
發展局首席助理秘書長(工務)2

梁卓琳女士
發展局助理秘書長(工務政策)1

梁中立先生
土木工程拓展署東拓展處處長

羅世柏先生
土木工程拓展署東拓展處總工程師(東)1

梁舜儀女士
土木工程拓展署東拓展處高級工程師4(東)

Agenda item No. 2 – FCR(2020-21)73

This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 27 November 2019.

PWSC(2019-20)22 – 716CL Tseung Kwan O further development – infrastructure works for Tseung Kwan O Stage 1 landfill site

Mr Victor CHAN Fuk-yiu
Principal Assistant Secretary for Development (Works)2

Ms Shirley LEUNG Cheuk-lam
Assistant Secretary for Development (Works Policies 2)1

Mr Michael LEUNG Chung-lap
Project Manager (East), Civil Engineering and Development Department

Mr Sunny LO Sai-pak
Chief Engineer (East)1, East Development Office, Civil Engineering and Development Department

Ms Sheri LEUNG Shun-yee
Senior Engineer 4 (East), East Development Office, Civil Engineering and Development Department

議程第3項 – FCR(2020-21)74

這項目請各委員通過工務小組委員會在2020年11月18日會議上所提出的建議。

PWSC(2020-21)14 – 129KA 柴灣水務署總部暨香港及離島分署及懲教署總部大樓

陳特揚先生
發展局首席助理秘書長(工務)3

盧國華先生
水務署署長

梁志雄先生
水務署總工程師(發展1)

黃國興先生
懲教署副署長

吳超覺先生
懲教署助理署長(行動)

何永賢女士
建築署副署長

辛偉賢先生
建築署高級工程策劃經理137

Agenda item No. 3 – FCR(2020-21)74

This item seeks approval of the recommendation of the Public Works Subcommittee made at its meeting held on 18 November 2020.

PWSC(2020-21)14 – 129KA Water Supplies Department Headquarters with Hong Kong and Islands Regional Office and Correctional Services Department Headquarters Building in Chai Wan

Mr Thomas CHAN Tak-yeung
Principal Assistant Secretary for
Development (Works) 3

Mr Kelvin LO Kwok-wah
Director of Water Supplies

Mr Simon LEUNG Chi-hung
Chief Engineer (Development 1), Water
Supplies Department

Mr WONG Kwok-hing
Deputy Commissioner of Correctional
Services

Mr NG Chiu-kok
Assistant Commissioner of Correctional
Services (Operations)

Ms Winnie HO Wing-yin
Deputy Director of Architectural Services

Mr Willie SAN Wai-yin
Senior Project Manager 137, Architectural
Services Department

議程第4項 – FCR(2020-21)76

這項目請各委員批准開立一筆為數1億元的新承擔額，用以資助非政府機構發展和提升網上爭議解決及交易平台，以及資助該平台的初期運作所需。

丁國榮博士
律政司普惠避免及解決爭議辦公室
主任

何佩洳女士
署理律政司普惠避免及解決爭議辦
公室高級政府律師

孫穎瑤女士
律政司普惠避免及解決爭議辦公室
政府律師

蘇紹聰先生
一邦國際網上仲調中心有限公司董
事會主席

陳曉峰先生
一邦國際網上仲調中心有限公司董
事會副主席

黎逸軒先生
一邦國際網上仲調中心有限公司董
事

林濬先生
一邦國際網上仲調中心有限公司行
政總裁

Agenda item No. 4 – FCR(2020-21)76

This item invites Members to approve a new commitment of \$100 million to support the development, enhancement and initial operation of an online dispute resolution and deal making platform by a non-governmental organisation.

Dr James DING Kwok-wing
Commissioner (Inclusive Dispute
Avoidance and Resolution Office),
Department of Justice

Miss Queenie HO Pui-yue
Acting Senior Government Counsel
(Inclusive Dispute Avoidance and
Resolution Office), Department of Justice

Miss Phoebe SUEN Wing-yiu
Government Counsel (Inclusive Dispute
Avoidance and Resolution Office),
Department of Justice

Mr Thomas SO
Chairman (Board of Directors), eBRAM
International Online Dispute Resolution
Centre Limited

Mr Nicholas CHAN
Vice Chairman (Board of Directors),
eBRAM International Online Dispute
Resolution Centre Limited

Mr Adrian LAI
Director, eBRAM International Online
Dispute Resolution Centre Limited

Mr Daniel LAM
Chief Executive Officer, eBRAM
International Online Dispute Resolution
Centre Limited

鄧卓恩先生
一邦國際網上仲調中心有限公司首
席營運總監

Mr Clement TANG
Chief Operations Officer, eBRAM
International Online Dispute Resolution
Centre Limited

譚俊基先生
一邦國際網上仲調中心有限公司資
訊科技總監

Mr Lawrence TAM
Chief Technology Officer, eBRAM
International Online Dispute Resolution
Centre Limited

蔡偉平先生
一邦國際網上仲調中心有限公司副
營運總監

Mr Dennis CAI
Deputy Chief Operations Officer,
eBRAM International Online Dispute
Resolution Centre Limited

陳若嵐女士
一邦國際網上仲調中心有限公司助
理營運總監

Ms Erica CHAN
Assistant Chief Operations Officer,
eBRAM International Online Dispute
Resolution Centre Limited

議會事務部1
Council Business Division 1
立法會秘書處
Legislative Council Secretariat
2020年12月15日
15 December 2020